

Spis treści — Зміст

Słowo wstępne — Вступне слово	7
Włodzimierz Mokry — U źródeł chrześcijańskich świąt i świętych na Ukrainie	12
Володимир Мокрий — До джерел християнських свят і святих в Україні	13
Акафіст до Пресвятої Богородиці	28
Akatyst ku czci Bogurodzicy	29
Молебень до Пресвятої Богородиці	40
Modlitwa do Przenajświętszej Bogurodzicy	41
Przemówienie Jego Magnificencji Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego Franciszka Ziejki na otwarcie konferencji	51
Włodzimierz Mokry — Obraz Przenajświętszej Bogarodzicy jako Matki Miłosierdzia w życiu duchowym Ukrainy XI–XX w. i w papieskich posłaniach Jana Pawła II do Ukraińców ...	53
Alicja Nowak — Matka Boska Cierpiąca w literaturze i życiu religijnym Ukraińców (XI–XVII w.)	89
Olga Popowicz — Cudowne ikony Matki Boskiej w życiu religijnym Ukraińców (Muzyczne dziedzictwo)	107
Joanna Leśniak — Matka Boska w życiu i twórczości Tarasa Szewczenki	121
Tadeusz Filar — Objawienia maryjne na górze Jawor k. Wysowej na Łemkowszczyźnie. Impresja poetycka	129
Jarosław Maszluch — Чорнобильська Мадонна в українській літературі кінця XX століття	145

Григорій Сковорода — Пісня 7-ма Воскресінню Христовому. Із цього зерна: „Одинадцять же учнів пішли в Галілею на гору, куди звелів їм Ісус”. Паска!	159
Григорій Сковорода — Пісня 8-ма Воскресінню Христовому. Із цього зерна: „О, о! Біжіте за гори” (Захарія). „Чого ти спиш, уставай”. „Спокій дасть Бог на горі цій” (Ісає) ..	160
Włodzimierz Mokry — „ <i>I znów z grobu zajaśniało nam cudowne Słońce prawdy</i> ”. Ukraińska Jutrznia Wielkanocna	161
Renata Gojducz — Великодні пісні, звичаї та обряди в духовному житті українців	169
Agnieszka Baron — Poetyckie homilie na niedziele Kyryły Turowskiego	179
Agnieszka Groniek — Elementy historyczno-legendarne i liturgiczne na przedstawieniach Podwyższenia Krzyża Świętego w malarstwie Kościoła Wschodniego	187
Włodzimierz Mokry — Krzyż w życiu duchowym Ukraińców XI–XX wieku	211
Григорій Сковорода — ПІСНЯ РІЗДВУ ХРИСТОВОМУ. ПРО УБОГІСТЬ ЙОГО. Із Соломонового зерна: „Добріша ярість від сміху, як у злобнім лиці добрим стає серце” (Екклезіаст). Із Христового: „Горе вам, що смієтеся нині”, тобто ззовні. Із Єремії: „Таємно заплаче душа ваша” ..	235
Григорій Сковорода — ПІСНЯ 4-та. Різдву Христовому з цього зерна: „З нами Бог, розумійте народи”, тобто „Дихнув ти був духом своїм”. „Бог сина свого одnorodженого послав у світ, щоб ми з нього жили”	237
Григорій Сковорода — ПІСНЯ 5-та. Різдву Христовому, Із цього зерна: „І породила вона свого первенця сина, і його сповила, і до ясел поклала його”	238
Григорій Сковорода — ПІСНЯ 6-та. На кінець такого: „І пустив змій за жінкою з вуст своїх воду, як річку, щоб річка схопила її”. „Але розтрощить Бог голову”	239

Григорій Сковорода — ПІСНЯ 9-та. Святому Духу. Із цього: „Добрий дух твій нехай попровадить мене по рівній землі”. „Тож зійдімо і змішаймо там їхні мови, щоб не розуміли вони мови один одного”	239
Irena Polechońska — Вифлиемська ніч в колядках	241
Наталія Пелешенко — Художні інтерпретації різдвяного дійства доби бароко в українській літературі першої половини ХХ ст.	261
Anna Bileńki — Ukraińskie pieśni i obrzędy na dzień św. Jana – Kupały	283
Валентина Андрусенко — Християнські святі в парадигмі персонажів українських замовлянь	291
Janusz Szlifiński — Huculscy święci i święta w <i>Cieniach zapomnianych przodków</i> Mychajły Kociubyńskiego	299
Renata Adamczak — Chrześcijańskie obrzędy, zwyczaje, święta i święci w życiu bohaterów Wasyla Stefanyka	307
Włodzimierz Próchnicki — Vincenzowski porządek świata	315
Жанна Янковська — Символіка хліба в українських святах і обрядах (на матеріалах фольклору)	325
Ігор Чеховський — Архаїчна традиція народного культу апостола Андрія в українців Карпатського регіону	337
Agnieszka Baron — Święta Olga – pierwsza próba chrztu Rusi Kijowskiej	355
Edyta Kołodziej — Kult świętych Borysa i Gleba w epoce Rusi Kijowskiej	361
Мар’яна Шаповал — Трагедокомедія <i>Владимир</i> Ф. Прокоповича як літературна реалізація культу св. Володимира Хрестителя у ХVIII ст.	373
Ганна Павленко — Іпостась Святого Володимира в українських рукописних житіях ХVII–ХVIII ст.	385
Ігор Помазан — Постать святого Юрія в українській геральдичній поезії	403

Валерій Фісун — Символічне зображення святої Катерини на дукачах та її шанування в українському народному побуті	413
Галина Усатенко — Культ святих як засіб формування нового світогляду	423
Архиепископ Ігор Ісіченко — Барокова рецепція персонажів Києво-Печерського патерика: святі-письменники	433
Violetta Reder CHR — Świątobliwa Grzymisława (?–1258), księżniczka ruska na tronie krakowsko-sandomierskim, jako patronka pojednania polsko-ukraińskiego	449
Юрій Пелешенко — Київський митрополит св. Петро (Ратенський) як письменник	465
Zdzisław J. Kijas OFMConv — Jozafat Kuncewicz (ok. 1580–1623) – trudny święty pogranicza Kościołów	475
Michał Wawrzonek — Obraz metropolity Piotra Mohyły jako świętego	509
Ігор Козюра — Дорога Святителя Афанасія III – патріарха Константинопольського до Благовіщенського собору у Харкові	527
Оксана Суховій — Урочисто-святочні казання митрополита Варлама Ясинського	533
Євген Сверстюк — Камінь наріжний нашої історії	555
Микола Горбаль — Феномен праведності у житті українців-невільників	561
Наталія Антонюк — Християнські свята в духовному житті українців греко-католиків в роки німецької окупації (1939–1944) (за матеріалами тогочасної преси)	575
Олександра Матюхіна — Християнські обряди в умовах радянського Львова	583
Тамара Власенко — Християнство в Україні: метаморфози доби транзиту	593

Wiesław Witkowski — Uwagi o współczesnym życiu religijnym Ukrainy (na podstawie materiałów X międzynarodowej konferencji naukowej „Historia religii w Ukrainie” – Lwów, 16–19 maja 2000 r.)	601
Ярина Лазар — Синкретизм святково-обрядового комплексу в етнокультурному житті сучасних поляків Прикарпаття	609
Релігійні проблеми в Україні у 2000 році. З Харківським і Полтавським архієпископом Української Автокефальної Православної Церкви Ігорем Ісіченком дискутують учасники краківської наукової конференції <i>Україна у 2000 році. Християнські свята і свята в духовному житті українців</i> : Marek Kita, Włodzimierz Mokry, o. Marek Pińkowski, s. Violetta Reder, o. Wasyl Sahan, Wanda Stępnia-Minczewska, Stefan Wilkanowicz	619
Noty o autorach – Інформація про авторів	657